

# Avant-propos

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **32 (1952)**

Heft 12: **Les arts de la table**

PDF erstellt am: **15.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## AVANT-PROPOS

L'année qui s'achève a été, pour la plupart de nos lecteurs, une année très dure : restrictions françaises d'importation, difficultés d'exportation, récession économique ont exercé une influence directe sur la marche de leurs affaires.

C'est pourquoi nous avons choisi, pour notre numéro de fin d'année, un thème délassant, les arts de la table, qui évoquera dans l'esprit de nos lecteurs d'aimables souvenirs et de douces réjouissances.

En optant pour un tel sujet, nous n'entendons cependant pas concurrencer les revues gastronomiques, ni les recueils de recettes culinaires. La table que nous avons inscrite à notre sommaire revêt une signification plus large et plus profonde.

Si les relations d'affaires qu'entretiennent nos entreprises françaises et suisses sont autre chose que de pures relations d'intérêt, si l'amitié est si vive, sur le plan officiel comme sur le plan privé, entre nos deux pays, cela tient pour une bonne part, n'est-il pas vrai, au fait que le tapis vert cède parfois la place à une nappe blanche.

Si les tempéraments suisses et français se ressemblent par bien des côtés et s'interpénètrent, si l'âme de la Suisse romande, en particulier, est si proche de celle de la France, cela ne tient-il pas aussi à une certaine communauté de goûts et d'habitudes en matière d'alimentation ? La cuisine constitue certainement, à l'égal d'autres arts, un moyen de pénétration des idées, des mœurs, de la civilisation, que l'on ne saurait négliger.

La table est avant tout, à nos yeux, symbole et facteur d'amitié. C'est le sens profond de ce numéro de Noël que nous chargeons d'exprimer à nos lecteurs — nos amis — nos meilleurs vœux pour la nouvelle année.

